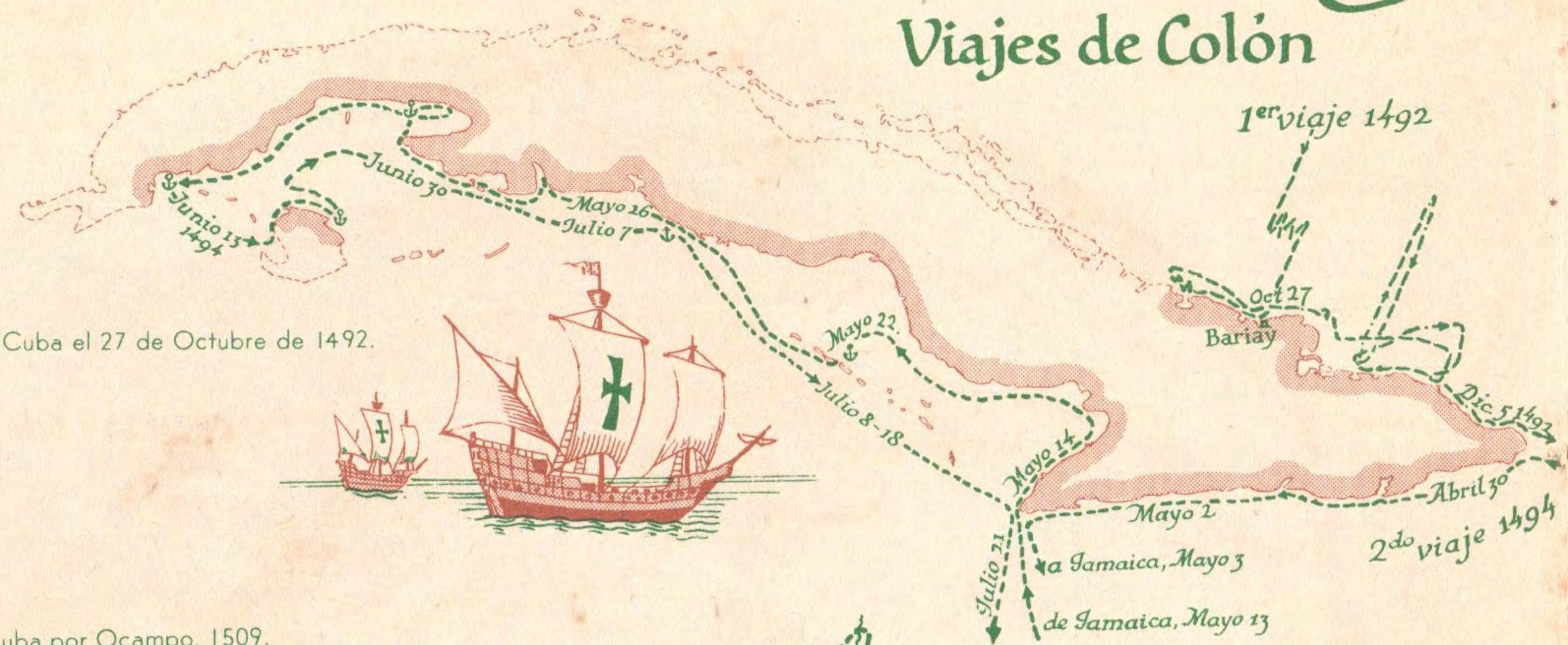


# Descubrimiento, Conquista y

# Colonización

## Viajes de Colón



Colón descubre a Cuba el 27 de Octubre de 1492.

Primer boqueo de Cuba por Ocampo, 1509.  
Fundación de Baracoa, primera ciudad de Cuba, 1512.

Baracoa capital, 1519.  
Santiago de Cuba capital, 1522.  
Muere Velázquez, 1524.

Hernando de Soto gobernador, 1536.  
Primeros corsarios en aguas cubanas, 1537.  
Primera fortaleza en La Habana, 1540.

Baracoa es saqueada por los piratas, 1546.

La Habana residencia del gobernador y capital de la Isla, 1552.  
Liberación de los indios. Sores ataca a La Habana, 1555.  
La Habana único puerto autorizado para comerciar, 1558.

Se organizan las flotas, 1561 - 1564.

Menéndez de Avilés gobernador, 1568 - 1573.

Se ponen en vigor las Ordenanzas Municipales, 1573.  
Hatos, corrales y haciendas, 1577.

Primeros ingenios.  
La Habana "ciudad". Se inaugura el primer acueducto, 1592.  
Casi terminados "El Morro" y "La Punta".



Ingenio de siglo XVII

1500

1525

1550

1575

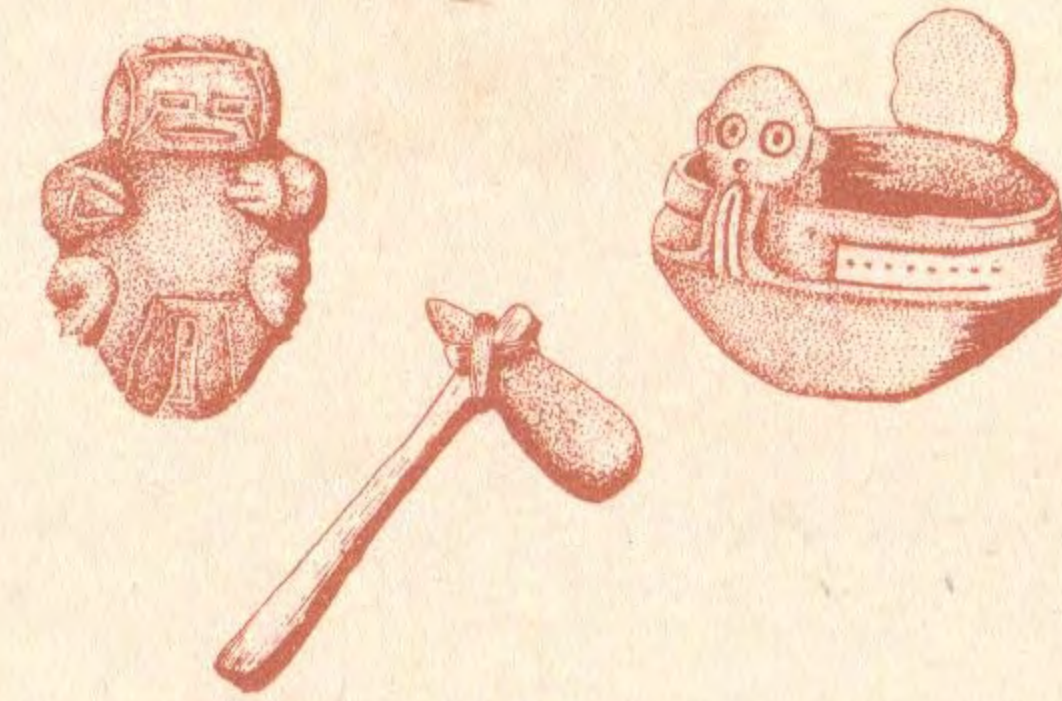
1600

## Cuba, base para las conquistas



## CUBA PRE-COLOMBINA

Cuba pre-colombina estaba habitada por tres grupos: los tainos, los más numerosos y adelantados, practicaban la agricultura, poseían el arte de la cerámica, industrias primitivas y una organización tribal bastante avanzada; los ciboneyes, cuya cultura se caracteriza por hachas y bolas talladas en piedras blandas; y los guanajatabeyes, recolectores nómadas que habitaban las costas occidentales.



## CUBA PRIOR TO COLUMBUS

Cuba, before Columbus, was inhabited by three groups. The most numerous and progressive were the Tainos, versed in agriculture and the ceramic arts, having primitive industries and a fairly advanced tribal organization. The Ciboneys had a culture characterized by hatchets and balls carved from soft stone; and the Guanajatabeyes were a nomadic, wild-food gathering people who inhabited the western coasts.

0 100 Km



Habiendo encontrado muy poca resistencia, los españoles procedieron a la ocupación mas bien que a la conquista de la Isla, desarrollando un plan de invasión de Oriente a Occidente. En menos de dos años, Velázquez, con 300 hombres, había cumplido su misión.

## THE CONQUEST OF CUBA

Having encountered very little resistance, the Spaniards proceeded with the occupation as well as the subjugation of the island, carrying out a plan of invasion from east to west. In less than two years, Velázquez, with 300 men, had completed his mission.

## La Habana, punto de reunión de las flotas



## CUBA EN EL SIGLO XVI

Pocos años después de haberse establecido en Cuba, los españoles comprobaron que la Isla no atesoraba las riquezas imaginadas y se limitaron a usarla como trampolín para las conquistas del Continente. Cuba fué centro de abastecimientos y comunicaciones y La Habana se convirtió en el puerto principal de las Américas. Se inició una economía capitalista a base de esclavos africanos y servidumbre indígena, y el cultivo directo de la tierra por españoles y criollos pobres. Se cosechó yuca, boniatos, maíz y plátanos. Se desarrolló la ganadería y se comenzó a explotar las minas de El Cobre. La Habana contó con un astillero y proveía los barcos que navegaban entre la Metrópoli y las colonias de carne salada, cueros, casabe y azúcar.

## CUBA IN THE 16TH CENTURY

The Spaniards soon realized that Cuba was not the treasure house of riches which they had imagined, and used it mainly as a springboard for their continental conquests. The island became their supply and communications base, Havana developed into the chief port of the Americas. A plantation economy was instituted, based on African slaves and native servitude. There were also some poor semi-independent Spanish-born and Creole farmers. Yucca, sweet potatoes, maize and plantains were grown and cattle raising was started. The exploitation of the mines of El Cobre was begun. Havana became an important shipyard. Salt meat, hides, casava and sugar were produced to provision the ships which plied between Spain and the colonies.

